

改革开放40年,也是出版业砥砺奋进的40年。40年弹指一挥间,一代又一代出版人以打造高质量的出版物为目标,用专注、专业的精神徜徉于书海。每位出版业的编辑,在其职业生涯中,可能都会被无数人问关于“为他人做嫁衣裳”的话题。默默付出、享受隐于作者、作品背后的寂寞是编辑的必修课。而关注每一个文字背后的含义、重视每一本书能够产生的影响也是编辑在做书时必须提前认识和坚持的准则。每位编辑的从业历程中都可能接触过数不清的作品,每一本书能够在自己的职业生涯中扮演什么样的角色?在此时此刻回

望无数个为书奋斗的日子,哪本书最先涌于脑海?作家有代表作、编辑也有,作为一名编辑,最想也最愿意使之与自己的名字产生密切关联的代表作是否已经产生?改革开放40年,出版业的变化同样天翻地覆,不管立于哪个时间节点,深处出版业的编辑都是40年出版变迁的最有力的直接见证者,每一本书也是40年出版变迁最为具象的载体。为此,我们特别约请一批不同专业、不同年代投身出版行业的编辑,从4个年代的时间长河,向大家讲述他们与记忆深处最为“特别”的那本书的过往,从而可以一窥40年编辑职业的时代演进。

你们看着这套书长大,我们编着这套书老去

■高克勤(上海古籍出版社社长)。

业又相当有水平的编辑。

60年来参与这套书的编辑,前前后后有好几代、数十人之多,他们本身对古典文学就很有研究,有自己擅长的领域和方向。像瞿蜕园先生成名较早,1961年被聘为“中华上编”特约编前,已经著作等身,出版了许多文史著作。李俊民知道瞿先生博通经史,便请他做李白集的校注。瞿先生的《李白集校注》,在前人整理的基础上续加考订,纠谬订正不少,在相当长一段时间内,至少到本世纪初,依然代表了该领域的最高水平。他还整理了刘禹锡集,对所有诗文作了考订。

在物色“丛书”整理者的过程中,编辑既要掌握最新的学术动态,知道学术界哪些是执牛耳之人,同时也要发现有潜力的学者,这就需要编辑有专业

的学术水平和发现的眼光,从而作出准确的判断。除了孙钦善的《高适集校注》是从来稿里发掘的之外,还有不少是当时年轻人的硕博学位论文,比如《杜诗赵次公先后解辑校》就是萧涤非先生的第一个博士生林继中的博士论文,《诗品集注》为曹旭的博士论文,《戴叔伦诗集校注》是蒋寅的硕士论文……“丛书”发现、培养了作者,也推动了学术的热点。举个例子,王梵志作为一个民间诗人,作品在相当长一段时间内没有列入正统文学,被视为“下里巴人”的“俗文学”。项楚的《王梵志诗集校注》一出来,立马引起了学界的广泛兴趣。

为了做好这套书,出版社除了要知道哪些学者在做哪些事情外,还要有耐心,要善于等待。杨明的《陆机集校笺》2016年刚出,而我们从约稿到等他做完,就有30年之久。新材料的发现,加上新的认识,新的考证方法,都在促使学术处于不断前进的过程中。从数量上来说,再花上20年,我们说不定能完成200种,但是只要古典文学的研究始终贯穿下去,古籍出版社一直存在下去,“丛书”的修订工作就没有完全终结的时候。”

识元素和作者人物头像展现在外封上,以沉稳的暗绿色为底,使图书的整体观感达成内容与设计契合。从《给教师的建议》出版至今已近40年,该书创造了教育理论图书出版的奇迹,累计发行200多万册,,对中国教育的发展进步也产生了重要影响,尤其在一线教育工作者中积累了良好的口碑。

犹记得2004年在江苏江阴开会时,第一次遇到苏霍姆林斯基的女儿苏霍姆林斯卡娅教授(此前都是信件沟通),当听说第一笔稿费就有十几万元时,她难以置信,幸福地说:太好了!我终于可以买好多台电脑啦!中乌建交20周年时,乌克兰驻华大使特意来函邀请我们出席活动,乌克兰教科院也给教科社颁发了特别荣誉证书。2018年10月乌克兰纪念苏霍姆林斯基诞辰100周年的国际研讨会上,北师大肖甦教授在介绍苏霍姆林斯基教育思想在中国得以广泛传播时,激动地说:创造这一奇迹的就是中国教育科学出版社的祖晶编审。我内心激动不已,觉得自己做了一件有意义的事。

2018年是苏霍姆林斯基诞辰100周年,教科社举行了一系列活动来纪念和缅怀这位伟大的教育家,让我们感动的是,活动得到了广大中小学的积极响应,百余所学校、数百位教师提交阅读笔记,我们深刻感受到大家对教科版苏霍姆林斯基教育著作的肯定和对传播苏霍姆林斯基教育思想的热忱。

匠心做书,才能铸就长远,我更坚定地走在这条出版的路上,并不改初心,为读者奉献更多的精品。

领导审定,为保证出版做好充分准备。对铭文进行文字编辑是非常艰巨的工作,从远古到现代正所谓上下五千年,天文地理人文自然无所不包,虽已经专家们多次审稿,但我还是找出很多疑问与他们商量,很多经查证后是错误的均得以修改,保证了镌刻到青铜甬道上的文字,经得住读者和时间的检验。为了保证印制质量,我亲自到印刷厂看样稿,时间紧,作者要求高,一定要做出样书给他们审定,几次都是深夜12点我还在工厂盯着打样。

书稿反复修改校对送作者审阅,为了完成向新世纪献礼的承诺,工作中、生活中的困难我顽强克服。那时,孩子还小,他放学后跟着我到世纪坛给作者送稿审校,连晚饭也没顾上吃。那一年中秋节,当我完成最后的审稿工作,带着他一起走出世纪坛地下室的时候,我怀着愧疚的心情对他说:“今天妈妈忘了给你买月饼了。”他仰着头满脸的喜悦对我说:“妈妈,能跟你一起到世纪坛我很高兴。”

《中华世纪坛青铜甬道铭文》在新世纪世纪坛开坛之际,呈现在了读者面前,首印2万册,很快在世纪坛和王府井新华书店销售一空,受到了读者的欢迎和赞誉,直到今天它还一直在市场上销售,已达几万册。

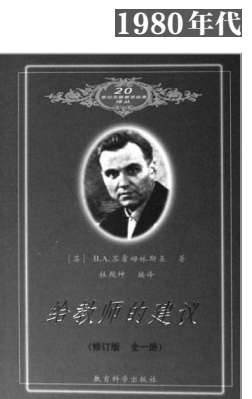
对科、出版科的两位主任前往外方指定的印刷厂改印前校样和督印。偌大的车间,窗外是山区的旱天雷阵阵,我们在里面挥汗如雨与文字奋战。在那里,我第一次领略了图书出版对印制要求的严苛程度。亲眼目睹一位外方编辑因一条不起眼的细线略有齿状弯曲,而将所有印完的版纸推翻重来,而厂方也不说二话立马配合。那一刻我明白了那些耐得起时间推敲的经典产品的由来,及出版流程中,何时处理问题该大而化之、何时该精准到毫厘的不同深意。

不可否认,我们这一代人还是碰上了好的时代机遇。改革开放让我们打开图书市场,看到了国外优秀出版物的精良水准。改革开放和企业的及早转型,让我们突破了对编辑的传统定义,让编辑的选题策划能力与市场战斗力也大幅提升,极大促成了如今原创专业出版的繁荣。目前,编辑的定位又在新技术革命的历史大背景下,面临新一轮的升级转型,但,不变初心,期待! (下转第30版)

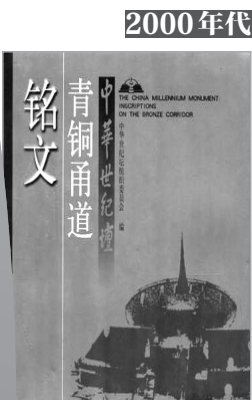
40年 我与一本书·编辑



“中国古典文学丛书”上海古籍出版社编/上海古籍出版社/陆续出版中



《给教师的建议》瓦·阿·苏霍姆林斯基著/教育科学出版社1984年6月版/31.00元



《中华世纪坛青铜甬道铭文》中华世纪坛组织委员会编/中国财政经济出版社2000年12月版/58.00元



《世界建筑经典图鉴》[英]科尔(Cole, E.)著 陈锦译/上海人民美术出版社2004年7月版/78.00元

●高克勤:中国古典文学丛书”已成为上海古籍出版社出版时间最长、学术含量最高、最能体现精品特色的一套大型丛书。正如原副总编辑李梦生说的那样:“我们看着这套书长大,编着这套书老去。”

●祖晶:时光如梭,年华易老,《给教师的建议》却历久弥新,经久不衰,始终焕发着智慧的光芒。作为出版人,能与这样的一本书结缘,幸运而又幸福。

●赵力:我俩手拉手走在洒满月光的长安街上,完成工作任务后的轻松和孩子懂事的安慰,让我的心情无比的畅快和放松。此情此景我永生不忘。

●邱孟瑜:我是学美术史出身,当初新手入行,对于《世界建筑经典图鉴》这一重点选题,以及书中大量的建筑学名词和术语心怀忐忑,虽有多位专家译者全力以赴,但从翻译到校译工作在自己手上还是打磨了近2年。

中国出版传媒商报记者 孙珏 张聪聪 李丽萍

匠心做书 才能铸就长远

■祖晶(教育科学出版社编审)。

目,但是却干劲十足,热血沸腾。倾注作者真情实感,倾付多方真心投入,《给教师的建议》出版后得到了广泛的关注认可,其中辛劳如今已渐渐淡薄,但是看到大家评价它是“教育工作者枕边书”“教育领域最经典的著作”,我便感到,什么都值了。

20世纪八九十年代,市场营销的概念仍比较弱,《给教师的建议》整体推广主要依赖的还是内容、品质和读者口碑。内容上,该书汇聚了苏霍姆林斯基30余年扎根一线的教育教学经验之精华,为中小学教师提炼出100条切实可行的建议,立足于解决中小学教师教育过程中的实际问题,契合了当时中国教育工作者理论提升和实践创新的需求。

《给教师的建议》一书的编译者是我国“殿堂级”苏联教育专家杜殿坤教授,他作为编译者,对原作品进行精细加工,在原书部分精华之外,从苏氏其他著作里选择了若干精彩条目,使其更加适合我国教育工作者的实际需求。作为责编,为保障本书的水准品质,我更是全力以赴入,邀请专家对图书核心价值进行品评,充分考虑文化特征,将文化标

孩子跟着我去送稿

■赵力(中国财政经济出版社总编辑)。

铭文一书做出来。于是,我又冒着酷暑跑到世纪坛工地上,找到负责内部设计的部门,联系到负责人石总,表达了我们希望把甬道铭文做成书的强烈愿望。当时,世纪坛工程进展到了非常紧张的阶段,为了在迈入21世纪时敲响世纪钟声,不论是地上、地下工程,工人们都在紧锣密鼓、加班加点24小时不停地施工。石总和他的同事们,就在地下布满脚手架和施工设备的简陋的地下室中工作,简单的办公桌上满是尘土,每个人头上还戴着安全帽。石总看上去很严厉,对我说,铭文的撰写工作还没有最后完成,专家还在反复推敲,而书必须在12月底之前出来,作为新世纪的献礼,对书的要求很高。我当时也顾不得考虑那么多了,表示坚决完成任务。我的坚持得到了肯定答复。

接下来我就和负责铭文组织编写的老师联系,争取一定稿就拿到文字稿进行编辑。同时,联系财经社的美编人员设计封面、开本、装帧、印制方案,供世纪坛

旱天雷阵阵 挥汗做书忙

■邱孟瑜(上海人民美术出版社总编辑)。

大批国外一流美术与设计出版物,在业界颇有影响。《世界建筑经典图鉴》算是其中之一,它出版之后,曾在三联人文类图书销售排行榜中跻身前列,作为当年不多见的艺术类小众图书,起码就我们社而言算是难得了(后来该书还在科技类引进版图书中获奖)。当年两个细节印象颇深。一是“拜访高人”,前往当时同济济院长罗小未、李德华夫妇处拜领赐教。犹记得李老先生在他那间充满阳光的教室里亲手示范,英文同样是support,但是在中文“承”与“撑”的精准差异;还记得当时墙面黑板上,被他钉满了大如金黄蒲扇的梧桐叶,像装置艺术一样。第二个细节则是次年酷暑,与社里校



2000年我入行时,恰逢上海第一批出版社转企改制酝酿,作为上海人美社改革时期第一批录招的编辑,从我们这一批开始,青年编辑培训的重点不再仅仅是埋首为他人做嫁衣、坐等稿件上门的案头工作,而是要我们走向社会,从策划选题、编辑内容、主导设计,直至核算成本、下厂督印成为全流程编辑。如果要谈从业生涯中的一本书,往往会选开启自己职业生涯、形成职业观并留下最深烙印的几本。我要提及的是一本引进版的建筑历史图文百科——《世界建筑经典图鉴》。世纪之交恰逢出版的黄金时期,加入伯尔尼公约之后国内版权引进日趋正规化,上海人美社也引进了